



MISA CRIOLLA - Projekt voor de Vrede

Choreografie Nanni Kloke

19.-21. September 2019 Amsterdam - Bijlmer
Intensief workshop & Open Dansavond voor de Vrede 2019

**Kursus-
Kosten** **Euro 220.-**
intensief workshop & Openbare dansavond voor de Vrede in
een kerk ,waar wij als cursus groep de Misa Criolla als
openingsgebed zullen dansen.

Plaats Amsterdam - Bijlmer / Kerk in Amsterdam

**Info &
Aanmelden** Lies Salzmann, liesliesje@hotmail.com

Voorwaarden De Misa Criolla intensief workshop is toegankelijk voor mensen met danservaring. De workshop vindt alleen overdag plaats in Amsterdam Bijlmer. Overnachtingen is zelfstandig te regelen. De cursus groep dansen de Misa Criolla voor geïnteresseerden als opening van een Dansavond voor de Vrede in een kerk in Amsterdam op 21. september 2019 om 19:30 uur . Op deze avond is iedereen uitgenodigd die geïnteresseerd is. De tweede helft van de avond is iedereen welkom om mee te dansen.



Misa-Criolla

bijnaam van de mis voor solotenor, gemengd koor, orgel (of piano) en instrumentale groep van Ariel Ramirez.

Naar aanleiding van de besluiten van het Tweede Vaticaans Concilie dat missen in het vervolg ook in de

landstaal mochten worden opgedragen, schreef Ariel Ramirez in 1963 zijn *Misa criolla*. Hij gebruikte hiervoor een door de Liturgische Commissie voor Latijns-Amerika goedgekeurde Castiliaanse tekst, die inhoudelijk met de vijf delen van het Latijnse misordinarium overeenkomen. "Criollo" betekent "in het land geboren", het begrip wordt niet alleen gebruikt voor mensen maar ook voor zeden, gebruiken, dansen of melodieën.

Zou men de oorspronkelijke titel in het Nederlands willen vertalen, dan zou men deze in Buenos Aires ontstane *Misa criolla* nog het best een "Latijns-Amerikaanse" of "Zuid-Amerikaanse mis" kunnen noemen. Het typisch Latijns-Amerikaanse aan dit diep religieuze, innige werk is in de eerste plaats terug te vinden in de keuze van de instrumenten. Behalve de piano (resp. het orgel) gebruikt Ramirez uitsluitend volksinstrumenten, zoals een herdersfluit (Quena), een panfluit (Zampona), een van het pantser van een gordeldier gemaakte vijfsnarige gitaar (Charango) en nog een groot aantal regionale slaginstrumenten.

Daarnaast verweeft hij echter ook folkloristische elementen uit verschillende regio's door de compositie. Het Kyrie is in het ritme van de "baguala-vidala", een melodieuze liedvorm uit het noorden van Argentinië, gehouden. Het Gloria is gebaseerd op de "carnavalito", een Boliviaanse dans in tweekwartsmaat. Voor het Credo heeft de componist gekozen voor het ritme van de "Chacarera truncata" uit de Noord-Argentijnse provincie Santiago del Estero.

De rijke folklore van Bolivia vormde opnieuw het uitgangspunt voor het Sanctus, maar ditmaal in het karakteristieke driekwartsritme. Het gebed om vrede in het Agnus Dei is geënt op de "Estilo pampeano" uit dit gebied in het zuiden van Argentinië.

Het werk had wereldwijd een ongekend succes en behoort wel tot de meest geslaagde pogingen om kunst- en volksmuziek met elkaar te vervlechten.



AKADEMIE FÜR
BEWEGUNG & BEWUSSTSEIN

www.nannikloke.com